

## CONTRATO PARA EL JARDÍN COMUNITARIO DE 2018

Entre la Ciudad de Fort Collins (Ciudad) y Jardinero (a/s) que se mencionada/n a continuación para el uso de una parcela en el jardín comunitario. El contrato entra en vigor cuando lo firma la Ciudad.

### La Ciudad de Fort Collins proveerá las siguientes:

1. Una parcela que está en torno a los 150 pies cuadrados o un arriate elevado que está en torno a los 32 pies cuadrados.
2. Habrá agua no potable (**¡no apta para beber!**) disponible para regar a mano su jardín con manguera.
3. El uso de los contenedores de compost para eliminar los materiales orgánicos de los jardines.
4. Acceso a los jardines comunitarios solamente durante el día.
5. El uso de una caseta de jardín para almacenar las herramientas.

### Los Jardineros aceptan:

1. Planificar, sembrar, arrancar las hierbas malas y cosechar su propia parcela durante la temporada de jardinería (primavera hasta otoño) y mantener los caminos y arrancar las hierbas malas de las áreas alrededor de la parcela. Los jardineros pueden cultivar vegetales, hierbas y flores para el uso personal solamente (no comercial).
2. Contribuir un mínimo de cuatro (4) horas durante los días de trabajo previstos para mantener el área del jardín comunitario. Estos días serán determinados por el coordinador voluntario para los jardines comunitarios y el personal. Los proyectos incluirán cubrir con mantillo las áreas afuera de las parcelas, arrancar las hierbas malas, y limpieza general.
3. Asistir uno de las orientaciones del jardín comunitario. Las fechas exactas están por determinar y le serán mandado. Los jardineros que regresan deben asistir a uno de las orientaciones también.
4. Proveer sus propias semillas, plantas y herramientas.
5. Pagar la cuota por el uso de una parcela: \$50 por año por una parcela (\$25 por alquilar la parcela y \$25 es una fianza que se devolverá si cumple las horas de trabajo y la limpieza de la parcela al fin de la temporada de cultivo o puede usarla para cubrir la cuota para el año siguiente) o \$40 por año por un arriate elevado (\$15 por alquilar el arriate elevado y \$25 es una fianza que se devolverá si cumple las horas de trabajo y la limpieza de la parcela al fin de la temporada de cultivo o puede usarla para cubrir la cuota para el año siguiente).
6. Comenzar a sembrar o plantar antes del 31 de mayo o el jardinero renunciará a la fianza de la parcela y la parcela se asignará a otra persona.
7. No se admiten devoluciones de cuotas o de fianzas a los jardineros que abandonan sus parcelas después del 31 de mayo.
8. Leer y cumplir con las reglas y las responsabilidades del jardín comunitario como se ha expuesto en la Política del Jardín Comunitario.
9. La cuota del jardinero y los contratos que se entregan después del 15 de agosto de 2018 pueden recibir un crédito para el próximo año.

**EXIMIR DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD:** Yo entiendo que la Ciudad de Fort Collins no es responsable por cualquier pérdida o daño causado a los materiales que son traídos o son entregados a las instalaciones por los Jardineros; que la Ciudad se reserva el derecho de expulsar de las instalaciones a cualquier persona que viole cualquier ley, reglas o normativas vigentes, o interfiere con el uso de las instalaciones por los otros, y que yo participo en el jardín comunitario bajo mi propio riesgo. Yo acepto que la Ciudad de Fort Collins, Colorado ni cualquiera de sus funcionarios oficiales, agentes, voluntarios o empleados se considerarán responsables o serán objeto de cualquier reclamación por daños o responsabilidad que surjan de daños personales o materiales o la pérdida de cualquier tipo que yo, mis huéspedes o cualquier persona sufra/n o de cualquier otro tipo de pérdida que surja/n relacionado/s con la participación en los programas de los Jardines Comunitarios, si es el resultado de la negligencia de la Ciudad de Fort Collins o cualquier otra persona. Yo acepto liberar, indemnizar y eximir de responsabilidad la Ciudad de Fort Collins, sus funcionarios oficiales, agentes, voluntarios y empleados de cualquier reclamación, responsabilidad o pérdida.

\*\*\*\*\*

Para facilitar el desarrollo de comunidad con mis compañeros del jardín, me gustaría compartir mi correo electrónico con los jardineros que participan en el jardín comunitario que pertenezco.

- Sí
- No

**Por favor, lee y marque la siguiente:**

- Yo comprendo que las noticias del jardín comunitario se mandarán al correo electrónico que he proveído a continuación en este documento y que es mi responsabilidad mantenerme informado/a sobre las noticias del jardín.

He leído, entendido y me comprometo a cumplir con este contrato y los documentos adjuntos con relación al uso de una parcela del jardín comunitario. **El pago en la cantidad de \$50 por el año primero por una parcela, \$40 por el año primero por un arriate elevado o \$25 por los jardineros que regresan es adjunto.**

*Por favor extender un cheque a favor de "The Gardens on Spring Creek". Tiene que pagar antes del 15 de junio para reservar una parcela.*

Firma del Jardinero Principal	Nombre y apellido en letras de molde	Fecha
-------------------------------	--------------------------------------	-------

Dirección	Código Postal
-----------	---------------

Correo Electrónico	Número de Teléfono
--------------------	--------------------

Firma de Jardinero Adicional	Nombre y apellido en letras de molde	Fecha
------------------------------	--------------------------------------	-------

Correo Electrónico	Número de Teléfono
--------------------	--------------------

**Si se muda o cambia su correo electrónico, es la responsabilidad suya de informar The Gardens on Spring Creek. Por favor, mande sus datos nuevos por correo electrónico a: [vcotton@fcgov.com](mailto:vcotton@fcgov.com)**

1. ¿En cuál jardín le gustaría tener una parcela? Por favor, indique las 3 opciones preferidas con los números 1, 2, 3.

- |                       |  |                          |                               |
|-----------------------|--|--------------------------|-------------------------------|
| Buckingham Park _____ | Edora Park _____                                       | English Ranch Park _____ | Gardens on Spring Creek _____ |
| Rogers Park _____     | Rolland Moore _____                                    | Twin Silo Park _____     |                               |
| Senior Center _____   | Un arriate elevado en el jardín de Senior Center _____ |                          |                               |

2. ¿Cómo se enteró de los jardines comunitarios?

3. ¿Número de personas en su hogar que se servirá de este jardín? Adultos \_\_\_\_\_ Niños \_\_\_\_\_